



BUZIOS BRAZIL RESERVATIONS

201_

Al / Ao

Responsable de las firmas en archivo

Responsável das assinaturas em Arquivo

Estimado Señor: / *Prezado Senhor:*

Por el presente instrumento **autorizo el débito** en mi Tarjeta de Crédito:

Pelo presente instrumento autorizo-lhe o débito no meu Cartão de Crédito:

MasterCard

VISA

N° _____, código de seguridad N° _____,
N° _____, código de segurança N° _____

válida hasta __ / __ / __, del importe de:
validade até o / da importância de:

€ _____; _____ Euros

Euros

correspondiente al 50% del valor total de "Promoción Semana Santa 2011", según se detalla
correspondente ao 50% (cinquenta por cento) do valor total do 'Pacote Semana Santa 2011' conforme detalhado:

__ Traslado/s Regular/es Río de Janeiro-Búzios-Río de Janeiro (Sólo vuelos entre las 10:00 y las 20:00 hs)
Transfer/s Regular/es Rio de Janeiro-Búzios-Rio de Janeiro (Somente vôos entre as 10:00 e as 20:00 h)

__ Diaria/s (__ - __ - __ al __ - __ - __) de hospedaje para __ persona/s en la Pousada Kybalion Hotel
Diária/s to de Hospedagem para pessoas na Pousada Kybalion Hotel

__ Paseo/s en Barco de 2 ½ hs de duración por las playas e islas de Búzios.
Passeios de Escuna de 2 ½ hs de duração pelas praias e ilhas de Búzios.



Firma Titular Tarjeta: *Assinatura do Titular do Cartão:*

Reconozco y pagaré la deuda aquí representada.
Ratifico los términos del contrato de la Tarjeta de Crédito.

Nombre del Titular (como figura en la Tarjeta).
Aclaración de assinatura como no Cartão de Crédito.

Reprodução do Cartão de Crédito

Condiciones: Para que la presente contratación mantenga su validez, el 50% restante del valor del "Paquete Promocional Semana Santa 2011" deberá ser pago con anterioridad a las 18:00 hs (GMT -03:00) del 08 de Abril de 2011. Caso contrario se considerará la contratación cancelada y no habrá reembolso alguno.

Condições: Para que a presente contratação mantenha a sua validade, o 50% restante do valor do "Pacote Promocional Semana Santa 2011" deve ser pago antes das 18:00 hs. (GMT -03:00) do 08 de Abril de 2011. Caso contrário a contratação será considerada anulada e não haverá nenhum reembolso.

Anulaciones y Cambios: (Deben ser mediante comunicación escrita remitida por fax al +55 22 2623 6367).

1. Este paquete permite realizar cambios sólo hasta el 18 de Marzo de 2011, si usted cancela su contratación con posterioridad a dicha fecha cualquier pago realizado no será reembolsado.

2. En el caso de no presentarse (no-show), o de cancelaciones y/o cambios con posterioridad a su arribo no habrá reembolso alguno.

Cancelamentos e mudanças: (Devem ser por escrito e remetidas ao fax +55 22 2623 6367)

1. O presente pacote permite mudanças somente até 18 de Março de 2011, se você cancela sua contratação do pacote após essa data todo pagamento feito não será estornado.

2. No caso de "no-show" (não aparecer na data prevista) ou de mudanças ou cancelamentos após a chegada não haverá nenhum reembolso.

Moneda: El débito en la Tarjeta de Crédito podrá ser realizado en otra moneda, utilizando la tasa de conversión obtenida de <http://www.xe.com> para realizar el cambio el día de la operación.

Moeda: O cobro no Cartão de Crédito poderá ser realizado em outra moeda, usando a taxa de conversão obtida de <http://www.xe.com> para fazer o câmbio na data da cobrança.